

ERGOLUX®

Триммер для стрижки волос и бороды /

Hair trimmer

ELX-HT01-C43



Руководство по эксплуатации /
Instruction Manual

Данное руководство входит в комплект поставки триммера. Сохраните его и используйте в дальнейшем в качестве справочного материала либо на случай передачи прибора другому пользователю.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно изучите данное руководство. В нем содержится необходимая информация о мерах безопасности, правильном использовании прибора и уходе за ним.

Описание прибора

1. Эргономичный корпус
2. Переключатель режимов
3. 4-позиционный съемный гребень
4. Съемные лезвия
5. Световой индикатор зарядки
6. Филировочный нож
7. Масленка
8. Щеточка для чистки лезвий
9. Шнур питания
10. Разъем для подключения питания



Комплектация

- Прибор с элементом питания
- Насадка гребень
- Шнур для зарядки
- Масло для смазки
- Щеточка для чистки
- Руководство по эксплуатации
- Гарантийный талон

Технические характеристики

- Мощность, Вт – 3
- Напряжение, В – 220-240 ~
- Частота тока, Гц – 50-60
- Длина провода, м – 0,8

Общие требования безопасности

1. Внимательно прочитайте Руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочного материала.
2. Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики, указанные на изделии, параметрам электросети.
3. Использовать только в бытовых целях в соответствии с данным Руководством по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного применения.
4. Не использовать вне помещений.
5. Всегда отключайте устройство от электросети перед очисткой, или если Вы его не используете.
6. Во избежание поражения электрическим током и возгорания, не погружайте прибор и шнур питания в воду или другие жидкости. Если это произошло, НЕ БЕРИТЕСЬ за изделие, немедленно отключите его от электросети и обратитесь в Сервисный центр для проверки.
7. Прибор не предназначен для использования лицами [включая детей] с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
8. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
9. Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
10. Не используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки.
11. При повреждении шнура питания его следует заменить специальным шнуром, полученным у изготовителя или в сервисном центре.
12. Не разбирать триммер и не производить его самостоятельный ремонт. Ремонт прибора может осуществляться только квалифицированными специалистами.
13. Следите, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.
14. Не кладите и не храните триммер в непосредственной близости от ванны, душа или плавательного бассейна.
15. Не тяните за шнур питания, не перекручивайте и не наматывайте его вокруг корпуса устройства.
16. Не допускайте попадания в отверстия на корпусе изделия посторонних предметов и любых жидкостей.
17. Никуда не кладите работающее устройство, так как это может привести к травме или нанести материальный ущерб.
18. Не пользуйтесь машинкой с поврежденными гребнями или одним из зубцов – это может привести к травме.
19. Если изделие некоторое время находилось при температуре ниже 0°C, перед включением его следует выдержать в комнатных условиях не менее 2 часов.

ВНИМАНИЕ: РЕГУЛЯРНО СМАЗЫВАЙТЕ ЛЕЗВИЯ.

- Не пользуйтесь триммером при воспалениях кожи.
- Не стригите триммером животных.
- Производитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить незначительные изменения в конструкцию изделия, кардинально не влияющие на его безопасность, работоспособность и функциональность.

Помните! Неправильная эксплуатация прибора лишает Вас права на его гарантийное обслуживание!

Подготовка прибора к работе

- Прибор предназначен для стрижки волос и бороды.
- Перед первым использованием режущие лезвия триммера необходимо тщательно смазать.
- Установите аккумулятор в триммер соблюдая полярность (если не установлен)

- Необходимо полностью разрядить и зарядить аккумулятор перед первым использованием.
- Время зарядки составляет 6 часов.
- Полного заряда аккумулятора хватает на 35-40 мин. работы.
- Срок службы батареи составляет примерно 1 год и зависит от интенсивности использования машинки. Перезаряжайте батарею не реже, чем 1 раз в 6 месяцев, даже если машинка не используется. Аккумуляторная батарея является расходным материалом и может быть заменена самостоятельно.
- Для зарядки аккумулятора выключите триммер и подключите триммер к электросети через шнур питания. При этом загорится световой индикатор.
- После зарядки аккумулятора отключите устройство от сети. Триммер готов к работе.

Работа

- Возьмите съемный гребень, вставьте направляющие в соответствующие пазы и аккуратно задвиньте до щелчка.
- Для включения устройства передвиньте выключатель влево.
- По окончании работы выключите устройство, передвинув выключатель вправо.
- Вы также можете работать триммером и без гребня.

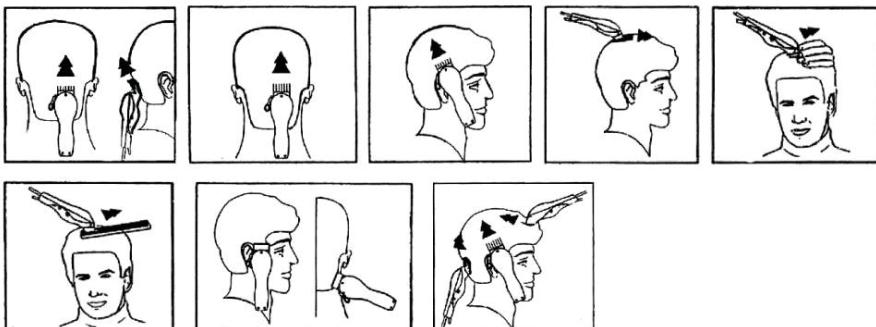
Функция филировки

- Лезвия обеспечивают функцию филировки и повышают качество стрижки.
- Филировка создает плавный переход между прядями волос разной длины. Лезвия при этом уменьшают объем волос, не укорачивая их.

Практические советы

- Стричь лучше сухие волосы.
- Перед стрижкой тщательно расчесывайте волосы.
- Снимайте волосы понемногу за раз.
- Чтобы стрижка получилась ровной, не ведите триммер быстрее, чем он успевает, чтобы успеть состригать волосы. Во время стрижки как можно чаще вычесывайте срезанные волосы.
- Приемы стрижки волос с помощью триммера показаны на рисунке 1.

Рис. 1.



Удаление батареи

- Батарея должна быть вынута из прибора перед его утилизацией.
- Прибор должен быть отсоединен от сети питания при удалении батареи.

Очистка

- Для обеспечения длительной и надежной работы устройства, после каждой стрижки лезвия следует регулярно смазывать специальным маслом.
- После смазки маслом включите устройство, чтобы масло равномерно распределилось между лезвиями и проверьте равномерность их хода. Вытряхните выступившее масло.
- Не рекомендуется применять для смазки масло для волос, жиры и масла, разбавленные керосином или другими растворителями.
- Выключите триммер и отсоедините его от электросети.
- Очистите лезвия и триммер от волос прилагаемой щеточкой.
- Протрите корпус сухой мягкой тканью.

Хранение

- Хранить машинку следует в сухом месте.
- Лезвия обязательно должны быть смазаны.

Особенности реализации и утилизации

Данное изделие особых условий перевозки, хранения и продажи не требует. По истечении срока службы изделие подлежит утилизации. Реализация и утилизация продукции осуществляется в соответствии с действующим законодательством РФ.

Дата изготовления, гарантия изготовителя и срок службы

Дата изготовления закодирована в серийном номере, находящемся с нижней стороны изделия, где последние 4 цифры - порядковые номера года и месяца соответственно.

Гарантийный срок 12 месяцев со дня покупки. При наступлении гарантийного случая для замены или возврата изделия в соответствии с законодательством РФ просьба обращаться по месту приобретения товара. Более подробную информацию по гарантии, а также телефон горячей линии Вы можете найти в гарантийном талоне, поставляемом вместе с товаром.

Срок службы прибора - 5 лет.

Изготовитель, импортер и уполномоченная изготовителем организация в РФ не несут ответственности за проблемы и возможные потери, вызванные использованием товара после окончания срока службы.

Соответствие техническим регламентам

Данное изделие соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования" и ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств". Копию действующего сертификата соответствия можно скачать с сайта www.ergolux.ru или потребовать в месте продажи.

Информация об изготовителе

Изготовитель: «Литарк Лайтинг энд Электроник Лтд.», 3 Фло, Ли Джинг Дже 3, № 6012 Шен Нан Роуд, Шэньчжэнь, 518034, Китай.

Импортёр / Уполномоченная изготовителем организация в РФ: ООО «Энертрейд», 140091, Московская область, г. Дзержинский, ул. Энергетиков, д.18

Желаем Вам здоровья и красоты!

ENG ENGLISH

The manual is an integral part of hair clipper delivery set. Keep it and use as information source and pass it to another user if any case.

Prior to appliance usage study this Instruction Manual carefully. It provides necessary information for safety and correct usage as well as maintenance rules.

Appliance Description

1. Ergonomic housing
2. Mode switch
3. 4 positions detachable comb
4. Detachable blades
5. Charge indicator
6. Thinning blade
7. Oiler
8. Brush for blades cleaning
9. Appliance plug
10. Socket



The set contains

- Appliance with battery
- Guide comb
- Clean brush
- Bottle with lubricating oil
- Instruction manual
- Guarantee certificate

Specification

- Capacity, W – 3
- Voltage, V – 220-240 ~
- Frequency, Hz – 50-60
- Charge cord, m – 0.8

Important safeguards

1. Please read this instruction manual carefully before use and keep in a safe place for future reference.
2. Before switching on the appliance for the first time please check if the technical specifications indicated on the unit correspond to the mains parameters.
3. For home use only. Do not use for industrial purposes. Do not use the appliance for any other purposes than described in this instruction manual.
4. Do not use outdoors.
5. Always unplug the appliance from the power supply before cleaning and when not in use.
6. To prevent risk of electric shock and fire, do not immerse the appliance in water or any other liquids. If it has happened DO NOT TOUCH the appliance, unplug it immediately and check in a service center.
7. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety.
8. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
9. Do not leave the appliance switched on when not in use.
10. Do not use other attachments than those supplied.
11. Do not operate after malfunction or cord damage.
12. Do not repair the hair clipper on your own. The appliance is to be serviced by the qualified personnel only.
13. Keep the cord away from sharp edges and hot surfaces.
14. Do not place or store the appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
15. Do not pull, twist, or wrap the power cord around the appliance.
16. Never insert any objects into openings in the appliance housing.
17. Do not put operating appliance on any surface, it may cause injury or damage.
18. Do not use the appliance with damaged comb, or with teeth missing from the blades as injury may occur.
19. If the product has been exposed to temperatures below 0°C for some time it should be kept at room temperature for at least 2 hours before turning it on.

NOTE: KEEP THE BLADES OILED.

- Do not use the hair clipper when the skin is infected.
- Do not use the hair clipper on animals.
- The manufacturer reserves the right to introduce minor changes into the product design without prior notice, unless such changes influence significantly the product safety, performance, and functions.
- Production date mentioned on the unit and/or on the packing materials and documentations.

Attention! Warranty is invalid in case of the misuse of the appliance!

Preparation

- Before first use cutting blades of the machine should be thoroughly lubricated.
- Before the first use of the appliance completely discharge and then install (if not installed) and charge the battery.
 - The charging time is 6 hours.
 - The fully charged battery ensures 35-40 minutes of operation.
 - The battery life is approximately 1 year, depending on the intensity of the use of the clipper. Recharge the battery at least once in 6 months, even if the clipper is not in use.
- To charge the battery, switch off the clipper and connect its power cord to mains. The indicator lamp lights.
- When the battery has charged, disconnect the clipper from mains. The clipper is ready for operation.

Operation

- Take the supplied combs, insert the comb guides into the matching slots and gently push until it clicks.
- Slide to the left ON/OFF button to switch the clipper on.
- After use, slide to the right ON/OFF button to switch the clipper off.
- You may also use the clipper without any comb attached.

THINNING FUNCTION

- The blade allows you to use thinning function and improve quality of cutting.
- Thinning allows to make smooth passage between hair strands of different length. In this mode the blade reduces hair volume without making the hair shorter.

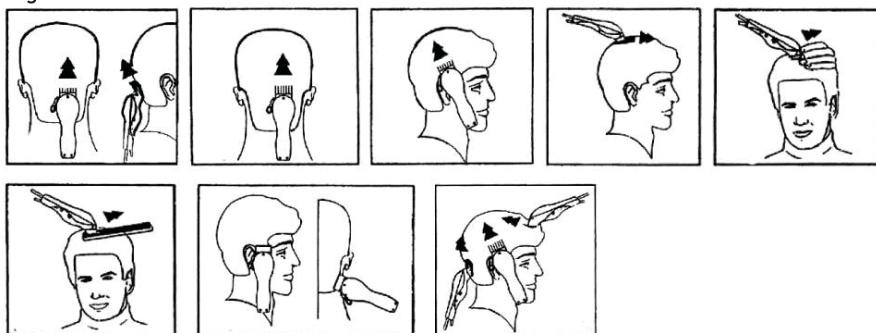
Blade attachment

- To detach the blade from the appliance, press it and pull it forward.
- To attach the blade, insert it into place and push until the click is heard.

REMINDERS

- It is better to cut dry hair.
- Comb hair carefully before cutting.
- Always take off a little at a time.
- For even cutting do not force the clipper. Also remember to comb the hair more frequently to remove trimmed hair and check for uneven strands.
- Cutting options are given in fig. 1.
- You may use the appliance in the shower.

Fig. 1.



BATTERY REMOVAL

- The battery must be removed from the appliance before its disposal.
- When removing the battery, the appliance must be disconnected from power supply.

CARE AND CLEANING

- To ensure continuous and reliable operation of the clipper, oil the blades using special oil after each haircut.
- After oiling turn on the clipper to allow even distribution of oil between the blades and check their smooth operation. Remove excessive oil.
- Do not use hair oil, grease, oil mixed with kerosene or any solvent.
- Turn off the clipper and disconnect it from power supply.
- Clean the blades and the clipper from hair with the help of a brush supplied.
- Wipe the clipper with a dry soft cloth.

Storage

- Keep the appliance in a dry place.
- The blades must be oiled for storage period.

Features of sales and recycling

This product doesn't require special conditions of transportation, storage and sales. The product should be recycled after its useful life. Sales and recycling of products is carried in accordance with current legislation.

Date of manufacture, warranty and lifetime

The date of manufacture is encoded in the serial number, placed on the bottom side of the appliance, where the last 4 digits are index numbers of the year and month accordingly.

The warranty duration is 12 months from the date of purchase. Please contact the seller for warranty service if product replacement or refund is required in accordance with the respective local laws.

For full terms and conditions as well as hotline phone numbers please refer to the warranty card supplied with your product.

Lifetime is 5 years.

The manufacturer and importer are not liable for problems and possible losses caused by using the goods after lifetime.

Compliance with technical regulations

The appliance complies with the requirements of technical regulations of the Customs Union and the European Union. You may download a copy of conformity certificates from the web-site www.ergolux.ru or request it at the point of sale.

Information about the manufacturer

Manufacturer: Litarc Lighting & Electronic Ltd., 3 Floor, Li Jing Ge 3, No. 6012, Shen Nan Road, Shenzhen, 518034, China.

We wish you health and beauty!

ERGOLUX®

www.ergolux.ru

